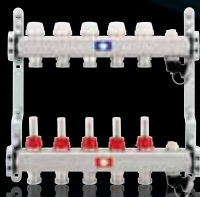




Innovation Technology And People

RISCALDAMENTO - HEATING
VYKUROVANIE - HEIZUNG





art. 894V



art. 994V



art. 895V



art. 995V



art. 894C



art. 994C



art. 895C



art. 995C



art. 296S



art. 396S



art. 297S



art. 397S

VALVOLE TERMOSTATIZZABILI CON PREREGOLAZIONE
 CONVERTIBLE VALVES WITH PRE-SETTING

TERMOSTATICKÉ PREDNASTAVITEĽNÉ VENTILY
 HEIZKÖRPER-REGULIERVENTIL MIT VOREINSTELLUNG



art. 894CPS



art. 994CPS



art. 895CPS



art. 995CPS

Queste valvole possono essere preregolate in modo da ottenere un facile e preciso bilanciamento di un impianto di riscaldamento a radiatori.

Il bilanciamento vale sia per funzionamento manuale che termostatico.

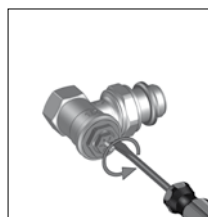
These valves can be preset in order to easily and precisely balance radiator-based heating systems.

The balancing is suitable for manual and thermostatic operation.

Tieto ventily je možné prednastaviť na ľahké a presné vyváženie vykurovacích systémov. Vyvažovanie je vhodné pre manuálne a termostatické ovládanie.

Diese Ventile können voreingestellt werden, um die Heizungsanlage mit Heizkörpern einfach abzugleichen.

Der Abgleich gilt sowohl für den manuellen als auch für den thermostatischen Betrieb.

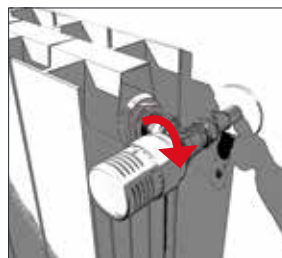
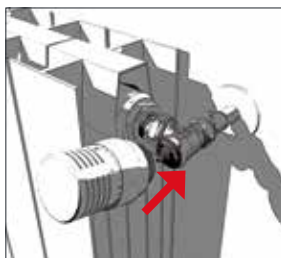
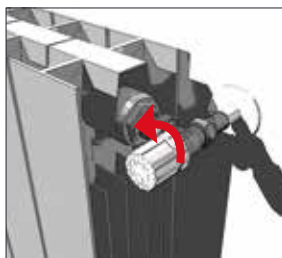


COMANDO TERMOSTATICO
THERMOSTATIC CONTROLL HEAD

TERMOSTATICKÁ HLAVICA
THERMOSTATSTEUERUNG



art. 891



LA VALVOLA TERMOSTATICA PERMETTE DI OTTENERE UNA TEMPERATURA IDEALE E COSTANTE NEI DIVERSI AMBIENTI CON RISPARMI FINO AL 20%.

THE THERMOSTATIC VALVE ALLOWS TO GET A CONSTANTLY IDEAL TEMPERATURE IN THE DIFFERENT ROOMS WITH ENERGY SAVINGS UP TO 20%

Termostatický ventil udržuje stálu ideálnu teplotu v rôznych miestnostiach s úsporov energie až do 20%

DAS THERMOSTATVENTIL ERMÖGLICHT, DIE IDEALE TEMPERATUR IN DEN UNTERSCHIEDLICHEN RÄUMEN, MIT KOSTENERSPARNIS BIS ZU 20%.

VALVOLE MANUALI E DETENTORI
MANUAL VALVES AND LOCKSHIELDS

RADIÁTOROVÉ A ŠKRŤIACE VENTILY
HANDVENTIL UND RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG



art. 294



art. 394



art. 295



art. 395



art. 296



art. 396



art. 297



art. 397



art. 294S



art. 394S



art. 295S



art. 395S



art. 296S



art. 396S



art. 297S



art. 397S

ACCIAIO INOX
STAINLESS STEEL

NEREZ
EDELSTAHL

COLLETTORI DI DISTRIBUZIONE
DISTRIBUTION MANIFOLD

ROZDEĽOVAČE
VERTEILER



art. 852 - 862

Collettori in acciaio inox AISI 304L con derivazioni femmina, adatti per raccordi per tubo rame, PEX, polibutilene e multistrato.

Manifolds in stainless steel AISI 304L with female outlets, suitable for fittings for copper, PEX, polybutylene or multilayer piping.

Rozdeľovače z nerezovej ocele AISI 304L s vnútornými závitmi sú vhodné pre pripojenie medených, PEX, polybutylénových, alebo PEX-AL-PEX rúr.

Verteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Abzweigungen mit Innengewinde, geeignet für Anschlüsse für Kupferrohr, PEX, Polybutylen und Metallverbundrohr.

COLLETTORI PREMONTATI
PRE-ASSEMBLED MANIFOLDS

ROZDEĽOVAČOVÉ ZOSTAVY
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER



art. 907C



art. 912C



art. 917C



art. 917CDE



art. 918C



art. 922C



art. 922MO



art. 927



art. 932



art. 937



art. 942



art. 947

498

CASSETTA IN METALLO PER COLLETTORI
METAL BOX FOR MANIFOLDS

KOVOVÁ SKRINKA K ROZDEĽOVAČOM
VERTEILERSCHRÄNKE AUS METALL



Completa di base e appoggio per installazione a pavimento.
Fornita di coperchio di protezione dalle opere di intonacatura.

Telaio e portello di chiusura in acciaio zincato.
Portello e cornice verniciati.
Profondità regolabile da mm. 80 a mm. 130.
Profondità minima per l'installazione dei collettori Itap: mm. 90.
Altezza regolabile da mm. 700 a mm. 800.

Complete with basement and support for floor installation.
Equipped with plaster protection.

Enclosure, telescopic door frame and door in zincplated steel.
The telescopic door frame and the door are painted.
Adjustable depth: from mm. 80 to mm. 130.
Minimum depth for Itap manifolds installation: mm. 90.
Adjustable height: from mm. 700 to mm. 800.

Komplet so základom a podporou inštalácie na podlahu.
Vybavená ochranou omietky.

Púzdro skrinky, teleskopický rám a dverka sú zo zinkovanej ocele. Teleskopický rám a dverka sú lakované.
Nastaviteľná hĺbka: od 80 do 130mm.
Minimálna hĺbka pre ITAP rozdeľovače je 90mm.
Nastaviteľná výška: od 700 do 800mm.

Komplett mit Standfüßen. Mit Spritzschutzdeckel aus Metall zum Schutz gegen Verschmutzung in der Rohbauphase.

Rahmen und Deckel aus verzinktem Stahl.
Frontblende und Deckel lackiert.
Der Hinterkasten kann in die Tiefe zwischen 80 mm und 130 mm verstellt werden.
Mindesttiefe zur Montage von ITAP-Heizkreisverteilern: 90 mm.
Höhe verstellbar von 700 mm bis 800 mm.

**OTTONE NICHELATO
NICKEL-PLATED BRASS**

**COLLETTORI DI DISTRIBUZIONE
DISTRIBUTION MANIFOLD**



art. 850/38



art. 850/50



art. 860

**PONIKLOVANÁ MOSADZ
VERNICKELTEM MESSING**

**ROZDEĽOVAČE
VERTEILER**

**COLLETTORI PREMONTATI
PRE-ASSEMBLED MANIFOLDS**

**ROZDEĽOVAČOVÉ ZOSTAVY
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER**



art. 905C



art. 910C



art. 915C



art. 916C



art. 920C



art. 925



art. 930



art. 935



art. 940



art. 945

498ST

**STAFFE DI FISSAGGIO IN ACCIAIO
MOUNTING BRACKETS IN STEEL
DŽIAKY K ROZDEĽOVAČOM
HALTERUNG AUS STAHL**



Stredová vzdialenosť 200mm. Vyosenie 12mm.



Stredová vzdialenosť 200mm. Vyosenie

30mm



Stredová vzdialenosť 211mm. Vyosenie 30mm

860BY

**OFF-CENTRE BY-PASS KIT
BY-PASOVÁ SADA
BY-PASS KIT**

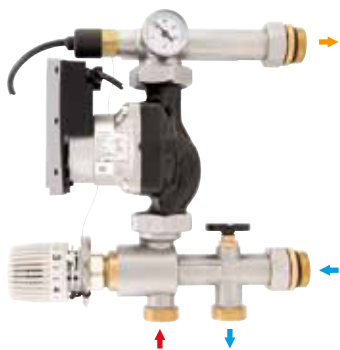


Installabile nelle cassette in metallo art. 498 con i collettori ricavati da barra d'ottone e in acciaio inox.

To be installed in metal boxes art. 498 with manifolds made out of brass bar or stainless steel.

Inštalácia do kovovej skrinky art. 498 s rozdeľovačmi, vyrobenými z mosadze alebo nerezovej ocele.

Zum Einbau in Verteilerschränke Typ. 498 mit Edelstahl- und Messingheizkreisverteiler.



Il gruppo di regolazione Art. 949 viene utilizzato per soluzioni di riscaldamento a pannelli radianti ed installato direttamente in cassetta sul collettore di distribuzione grazie al suo ingombro ridotto.

The set point regulating unit is used for underfloor heating systems and installed directly on the manifold in the box, thanks to its small overall dimensions.

Regulačná jednotka Art.949 je použiteľná pre podlahové vykurovanie a ištáláciu priamo s rozdeľovačom do skrinky vďaka jej malým rozmerom.

Die Regelgruppe Art.949 wird für heiztechnische Lösungen mit Flächenheizung eingesetzt und kann dank ihrer kompakten Abmessungen direkt am Verteiler im Verteilerkasten installiert werden.



art. 949CEF



art. 949BY



art. 894K



art. 092K



art. 949ST

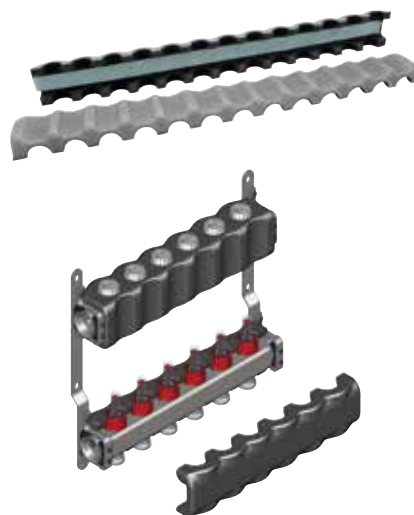
KIT PROLUMGA PER COLLETTORI
EXTENSION KIT FOR MANIFOLDS
PREDLŽOVACIA SADA PRE ROZDEĽOVAČE
ERWEITERUNGSSET FÜR VERTEILER

Composto da:
 - 1 collettore di mandata in ottone nichelato con flussimetro
 - 1 collettore di ritorno con valvola di intercettazione predisposta per comando elettrotermico
 - 2 raccordi maschio/maschio orientabile con o-ring

Consisting of:
 - 1 flow manifold in nickel-plated brass with flow meter
 - 1 return manifold in nickel-plated brass with shut-off valve preset for electrothermal actuator
 - 2 adjustable male/male fittings with o-ring

Zložená z:
 - 1 rozdeľovačový vývod poniklovaná mosadz, s prietokomerom
 - 1 spätočkový vývod poniklovaná mosadz s ventilom pre servopohon
 - 2 nastaviteľné vsuvky s vonk. závitmi a O-krúžkami

Bestehend aus:
 - 1 Vorlaufverteiler aus Messing vernickelt mit Durchflussmesser
 - 1 Rücklaufverteiler aus Messing vernickelt mit Absperrventil für elektrothermischen Stellantrieb
 - 2 Doppelnippel verstellbar AG / AG mit O-Ring


GUSCIO DI COIBENTAZIONE PER COLLETTORI
INSULATION SHELLS FOR MANIFOLDS
IZOLÁCIA K ROZDEĽOVAČOM
ISOLIERSCHALEN FÜR VERTEILER


VALVOLE DI ZONA A SFERA
ZONE BALL VALVES

ZÓNOVÉ VENTILY
ZONENVENTILE

SERVOCOMANDI
ELECTRIC ACTUATORS

ELEKTROPOHONY
ELEKTRISCHE SERVOSTEUERUNGEN



art. 990



art. 991



art. 989

VALVOLE DI ZONA A SFERA
ZONE BALL VALVES

ZÓNOVÉ VENTILY
ZONENVENTILE



art. 980



art. 981



art. 982



art. 984



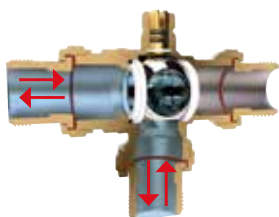
art. 986



art. 988

SCHEMA VALVOLE DI ZONA A SFERA
ZONE BALL VALVES CHART

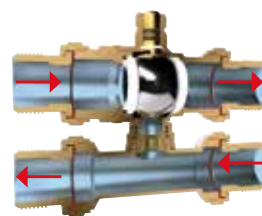
SCHÉMA ZÓNOVÝCH VENTILOV
ZONENVENTILSCHEMA



Funzionamento aperto
Open position

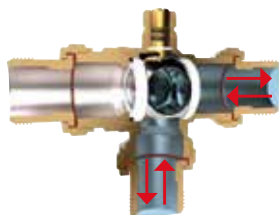


Funkcia „otvorené“

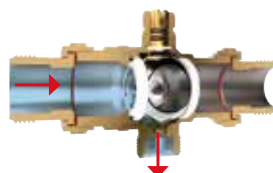


Funzionamento aperto
Open position

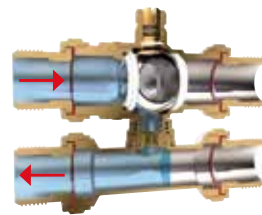
Funkcia „otvorené“
offene Position



Funzionamento by-pass
By-pass position



Funkcia By-pass
By-pass-Position



Funzionamento by-pass
By-pass position

Funkcia By-pass
By-pass-Position



Innovation Technology And People



www.itap.it

